

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

---

*Zivsaimniecības komiteja*

PAGaidu  
**2005/0153(CNS)**

6.1.2006

\*

## **ZIŅOJUMA PROJEKTS**

par priekšlikumu Padomes direktīvai par akvakultūras dzīvniekiem un to produktiem izvirzītajām veterinārsanitārajām prasībām, kā arī par noteiktu ūdensdzīvnieku slimību profilaksi un kontroli  
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

Zivsaimniecības komiteja

Referents: *Heinz Kindermann*

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju  
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo  
nostāju*
- \*\*\* Piekrišanas procedūra  
*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti  
EK līguma 105., 107., 161. un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
- \*\*\*I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*\*II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju  
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo  
nostāju*
- \*\*\*III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

### ***Grozījumi normatīvā tekstā***

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir treknā slīprakstā. Teksts parastā slīprakstā tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

## SATURS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS **Error! Bookmark not defined.**

PASKAIDROJUMS ..... **Error! Bookmark not defined.**



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes direktīvai par akvakultūras dzīvniekiem un to produktiem izvirzītajām veterinārsanitārajām prasībām, kā arī par noteiktu ūdensdzīvnieku slimību profilaksi un kontroli  
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

(Apspriežu procedūra)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (KOM(2005)0362)<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0281/2005),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
  - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas atzinumu (A6-0000/2006),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;
  3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
  4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
  5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1

4. panta 2. punkta 1. daļa

2. Dalībvalstis nodrošina, ka ***pietiekamam to teritorijā esošam pārstrādes uzņēmumu skaitam ir atļauts nokaut un pārstrādāt*** akvakultūras dzīvniekus, ***ko ievāc un nokauj*** slimību kontroles nolūkiem saskaņā ar V nodaļu.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka ***katru*** pārstrādes ***uzņēmumu***, kas ***kauj*** akvakultūras dzīvniekus slimību kontroles nolūkiem saskaņā ar V nodaļas ***33. pantu***, ***ir pienācīgi pilnvarojusi kompetentā iestāde saskaņā ar 5. pantu.***

<sup>1</sup> OV vēl nav publicēts.

### *Pamatojums*

*Dalībvalstīm nedrīkst uzlikt par pienākumu uzturēt pietiekamu skaitu pārstrādes uzņēmumu. Jāpieļauj iespēja izmantot arī citu dalībvalstu pārstrādes uzņēmumus.*

*Ierobežojot ūdensdzīvnieku kaušanu tikai pārstrādes uzņēmumiem, paaugstina šo noteikumu praktisko pielietojamību un pārskatāmību.*

*Šis ir precizējošs panta papildinājums.*

### Grozījums Nr. 2 4. panta 2. punkta 2. daļa

***Šiem licencētajiem pārstrādes uzņēmumiem jābūt licencēm, ko izdevusi kompetentā iestāde saskaņā ar 5. pantu.*** ***svītrots***

### *Pamatojums*

*Skatīt 1. grozījuma pamatojumu (4. panta 2. punkta 1. daļa).*

### Grozījums Nr. 3 4. panta 4. punkts

4. Dalībvalstis var pieprasīt, ka *iekārtām*, kas neattiecas uz akvakultūras ražotni un kurās ūdensdzīvnieki tiek turēti bez nodoma tos laist tirgū, kā arī “*put and take*” zivju *audzētavām* jābūt kompetento iestāžu izsniegtai licencei.

4. Dalībvalstis var pieprasīt ***kompetentajai iestādei reģistrēt tikai:***

***a) iekārtas***, kas neattiecas uz akvakultūras ražotni un kurās ūdensdzīvnieki tiek turēti bez nodoma tos laist tirgū;

***b) “ielaid un noķer” zivju audzētavas;***

***c) akvakultūras ražotnes, kuras laiž ūdensdzīvniekus tirgū tikai lietošanai pārtikā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 1. panta 3. punkta c) apakšpunktu;***

***Šajā gadījumā*** šīs direktīvas noteikumi ir spēkā *mutatis mutandis*, ņemot vērā attiecīgās iekārtas ***vai*** “*put and take*” zivju audzētavas raksturu, īpašības un izvietojumu un to, cik liela ir iespēja, ka

***Šajos gadījumos*** šīs direktīvas noteikumi ir spēkā *mutatis mutandis*, ņemot vērā attiecīgās iekārtas, “*ielaid un noķer*” zivju audzētavas ***vai uzņēmējdarbības*** raksturu, īpašības un izvietojumu un to, cik liela ir

šādas iekārtas darbība varētu izplatīt ūdensdzīvnieku slimības uz citām ūdensdzīvnieku populācijām.

iespēja, ka šādas iekārtas darbība varētu izplatīt ūdensdzīvnieku slimības uz citām ūdensdzīvnieku populācijām.

#### *Pamatojums*

*Tādējādi konkrētiem mazajiem uzņēmumiem nav nepieciešama atļauja, tikai reģistrēšanās. Nebūtu praktiski pārraudzīt un kontrolēt lielu skaitu mazo uzņēmumu un amatieru audzētavu. Regula par higiēnu (Regula (EK) Nr. 853/2004) nosaka nelielu daudzumu primāro produktu tiešu nodošanu no ražotāja tiešajam patērētājam vai vietējam mazumtirgotājam, kas tālāk nodod ražojumus tiešajam patērētājam.*

#### Grozījums Nr. 4 8. panta virsraksts

Pienākumi veikt uzskaiti

Pienākumi veikt uzskaiti — **izsekojamība**

#### *Pamatojums*

*Komisijas priekšlikumā atgriezeniskā izsekojamība ir paredzēta III nodaļas 14. pantā (Izsekojamība un sertifikācija). Šajā grozījumā izsekojamība ir saistīta ar noteikumiem, kas paredz pienākumu veikt uzskaiti.*

#### Grozījums Nr. 5 8. panta 3.a punkts (jauns)

***3.a Neierobežojot specifiskos izsekojamības noteikumus, dalībvalstis nodrošina, ka dzīvnieku pārvietošanu visa veidos, ko reģistrējuši akvakultūras ražošanas uzņēmuma izmantotāji saskaņā ar 1. punkta a) apakšpunktu, reģistrē tā, lai varētu garantēt izcelsmes vietas un galamērķa izsekojamību.***

***Dalībvalstis var pieprasīt, lai šādu pārvietošanu reģistrē valsts reģistrā un saglabā datorizētā veidā.***

#### *Pamatojums*

*Komisijas priekšlikumā izsekojamība ir paredzēta III nodaļas 14. pantā (Izsekojamība un sertifikācija). Šajā grozījumā izsekojamība ir saistīta ar noteikumiem, kas paredz pienākumu*

veikt uzskaiti. Šeit dalībvalstīs var paredzēt katrai valstij piemērotu sistēmu sūtījumu izsekojamībai.

Grozījums Nr. 6  
14. panta virsraksts

*Izsekojamība un sertifikācija*

*Veterinārā sertifikācija*

*Pamatojums*

Šis ir precizējošs grozījums. Izsekojamību vajadzētu noteikt citā vietā. Skatīt referenta 4. un 5. grozījumu 8. pantam.

Grozījums Nr. 7  
14. panta 1. punkts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka ziņojumu par ūdensdzīvnieku laišanu tirgū **audzēšanas un pavairošanas mērķiem, ieskaitot gliemju pārvietošanu no vienas audzēšanas zonas uz otru, veic, izmantojot Padomes Direktīvas 90/425/EEK 20. panta 1. punktā minēto datorizēto sistēmu.**

1. Dalībvalstis nodrošina, ka ūdensdzīvnieku laišana tirgū **ir pakļauta veterinārajai sertifikācijai, ieviešot dzīvniekus dalībvalstī, zonā vai iecirknī, kas pasludināts par brīvu no slimībām saskaņā ar 49. un 50. pantu šādiem nolūkiem:**

**a) audzēšanai un atražošanai;**

**b) lietošanai pārtikā saskaņā ar 18. panta 1. punkta a) apakšpunktu, 18. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 19. panta 2. punktu;**

*Pamatojums*

Tā kā izsekojamību vajadzētu labāk noteikt saistībā ar II nodaļas 8. pantu, ar to saistītie noteikumi ir lieki. Tādēļ tās vietā noteikti veterinārās sertifikācijas pamatnoteikumi.

Grozījums Nr. 8  
14. panta 2. punkts

2. **Šī panta 1. punkts attiecas arī uz akvakultūras dzīvniekiem, ko laiž tirgū lietošanai pārtikā saskaņā ar 18. panta**

2. **Šī panta 1. punkts attiecas arī uz slimībām un sugām, kas ir uzņēmīgas pret slimībām, kuras nav uzskaitītas II nodaļas**



1. punkta a) apakšpunktu, 18. panta  
2. punkta a) apakšpunktu un 19. panta  
2. punktu.

*III pielikumā un kurām nav piemēroti  
valsts pasākumi, lai kontrolētu attiecīgo  
slimību, un kuras ir apstiprinātas  
Kopienas līmenī saskaņā ar 43. panta  
3. punktu.*

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu paskaidro, ka arī pārvadājumiem uz teritoriju vai no teritorijas, kas ietverta  
valsts kontroles programmā, ir nepieciešama veterinārā sertifikācija.*

Grozījums Nr. 9  
14. panta 3. punkts

**3. 1. punkts nav spēkā, ja akvakultūras dzīvnieki tiek pārvietoti gliemju audzēšanas zonas robežās vai arī starp dažādām audzētavām, kas pieder vienai akvakultūras ražotnei, ar nosacījumu, ka šīs gliemju audzēšanas zonas vai audzētavas atrodas vienā dalībvalstī un, ja tas ir aktuāli, vienā no slimības brīvā zonā vai iecirknī.**

**Šādus pārvietošanas gadījumus reģistrē akvakultūras ražotnes operators.**

*Pamatojums*

*Šis grozījums izriet no referenta priekšlikuma 14. panta 1. punktam.*

Grozījums Nr. 10  
14. panta 4. punkts

**4. Dalībvalstis nodrošina, ka uz akvakultūras dzīvnieku *ievešanu audzēšanas un pavairošanas nolūkā citās dalībvalstīs, zonās vai iecirkņos, kas saskaņā ar 49. un 50. pantu ir pasludinātas par brīvām no slimībām,* attiecas veterinārā sertifikācija.**

**3. Dalībvalstis nodrošina *arī*, ka uz akvakultūras dzīvnieku *laišanu tirgū* attiecas veterinārā sertifikācija, *ja dzīvniekus drīkst izvest no teritorijas, uz kuru attiecas kontroles noteikumi, kas minēti V nodaļas 3., 4., 5., un 6. iedaļā.***

***Šo punktu piemēro arī attiecībā uz slimībām un pret tām uzņēmīgām sugām, kuras nav minētas III pielikuma II daļā.***

*Pamatojums*

*Dzīvnieku laišanai tirgū arī ir nepieciešama veterinārā sertifikācija.*

Grozījums Nr. 11

14. panta 5. punkts

**5. Šis pants attiecas arī uz slimībām un svītrots  
pret šādām slimībām jutīgām sugām, kas  
nav uzskaitītas III pielikuma II daļā.**

*Pamatojums*

*Šis grozījums izriet no referenta priekšlikuma 14. panta 4. punktam.*

Grozījums Nr. 12

15. panta 1. punkta 1. daļa

1. Dalībvalstis nodrošina, ka akvakultūras dzīvnieki, ko laiž tirgū audzēšanas nolūkā, nav iegūti audzētavā vai gliemju audzēšanas zonā, kurā **31 dienu laikā pirms laišanas tirgū ir konstatēts** mirstības pieaugums **vai jebkādas slimības klīniskais uzliesmojums**, izņemot gadījumus, kad šie dzīvnieki ir iegūti audzētavas vai gliemju audzēšanas zonas daļā, kas ir **epidemioloģiski neatkarīga no tās daļas**, kurā tika konstatēts mirstības pieaugums vai slimības klīniskie simptomi.

1. Dalībvalstis nodrošina, ka akvakultūras dzīvnieki, ko laiž tirgū audzēšanas nolūkā, **ir klīniski veseli un** nav iegūti audzētavā vai gliemju audzēšanas zonā, kurā ir konstatēts mirstības pieaugums **nenoskaidrotu iemeslu dēļ**, izņemot gadījumus, kad šie dzīvnieki ir iegūti audzētavas vai gliemju audzēšanas zonas daļā, kas ir neatkarīga **no epidēmijas skartās daļas**, kurā tika konstatēts mirstības pieaugums vai slimības klīniskie simptomi.

*Pamatojums*

*Stingra „31 dienas regulējuma” ievērošana šajā vietā šķiet pārāk strikta, tādēļ tā ievērojami apgrūtina dzīvnieku transportēšanu. Svarīgākais ir tas, lai nosūtīšanas brīdī dzīvnieki būtu veseli.*

Grozījums Nr. 13

17. panta virsraksts

*Nejutīgo akvakultūras dzīvnieku sugu īpatņu ieviešana no slimības brīvās teritorijās*

**Potenciāli neuzņēmīgo akvakultūras dzīvnieku vai slimības pārnēsātāju sugu īpatņu ieviešana no slimības brīvās teritorijās**

*Pamatojums*

*Precizēšanas nolūkos vajadzētu izmainīt virsrakstu.*

Grozījums Nr. 14

17. panta 1. punkta ievaddaļa

1. Ja zinātniskie dati vai praktiskā pieredze apstiprina, ka sugas, izņemot tās, kas ir uzskaitītas III pielikuma II daļā kā jutīgās sugas, var **pasīvi** pārnēsāt kādu konkrētu slimību, šādu **pārnēsātāju** sugu īpatņiem, tos ieviešot dalībvalstī, zonā vai iecirknī, kas saskaņā ar 49. vai 50. pantu ir pasludināti par brīviem no slimības, ir:

1. Ja zinātniskie dati vai praktiskā pieredze apstiprina, ka sugas, izņemot tās, kas ir uzskaitītas III pielikuma II daļā kā jutīgās sugas, var pārnēsāt kādu konkrētu slimību, šādu **potenciāli uzņēmīgo vai slimības pārnēsātāju** sugu īpatņiem, tos ieviešot dalībvalstī, zonā vai iecirknī, kas saskaņā ar 49. vai 50. pantu ir pasludināti par brīviem no slimības, ir:

*Pamatojums*

*Šis ir precizējošs grozījums.*

Grozījums Nr. 15

17. panta 2. punkts

2. 1. punkts netiek piemērots gadījumos, kad zinātniskie dati vai praktiskā pieredze apstiprina, ka **jutīgās** sugas noteiktās attīstības stadijās nepārnēsā attiecīgo slimību.

2. 1. punkts netiek piemērots gadījumos, kad zinātniskie dati vai praktiskā pieredze apstiprina, ka **šādas** sugas noteiktās attīstības stadijās nepārnēsā attiecīgo slimību.

*Pamatojums*

*Šis ir precizējošs grozījums.*

Grozījums Nr. 16

17. panta 3. punkts

3. Sarakstu ar **pārnēsātāju** sugām un attīstības stadijām, uz kurām attiecas šis pants, pieņem un, ja nepieciešams, groza atbilstoši zinātniskajai un tehniskajai attīstībai saskaņā ar 62. panta 2. punktā izklāstīto kārtību.

3. Sarakstu ar sugām un attīstības stadijām, uz kurām attiecas šis pants, pieņem un, ja nepieciešams, groza atbilstoši zinātniskajai un tehniskajai attīstībai saskaņā ar 62. panta 2. punktā izklāstīto kārtību.

*Pamatojums*

*Šis ir precizējošs grozījums.*

Grozījums Nr. 17  
17. panta 3.a punkts (jauns)

***3.a Gadījumos, kad dalībvalsts var pierādīt slimības ievazāšanas risku, ko izraisa suga, kura netiek uzskatīta par uzņēmīgu pret attiecīgo slimību, pamatojumu nosūta Komisijai. Kamēr nav pieņemts lēmums par šīs sugas iekļaušanu 3. punktā minētajā sarakstā, Komisija var lemt, ka dalībvalstis piemēro pasākumus, kas noteikti 1. punktā.***

*Pamatojums*

*Izveidojot jaunu punktu, papildus nosaka, ka dalībvalstij ir jāpierāda risks sakarā ar līdz šim pret slimību neuzņēmīgām sugām vai slimības pārnēsātāju sugām; tas atbilst PTO vienošanās nosacījumiem.*

Grozījums Nr. 18  
50. panta 1. punkta ievaddaļa

1. Dalībvalsts centrālā kompetentā iestāde, kas informējusi Komisiju un pārējās dalībvalstis, kā arī pēc pieprasījuma ir iesniegusi atbilstošus pierādījumus, var pasludināt savā teritorijā esošu zonu vai iecirkni par brīvu no vienas vai vairākām III pielikuma II daļā uzskaitītajām neeksotiskajām slimībām, ja:

1. Dalībvalsts centrālā kompetentā iestāde, kas informējusi Komisiju un pārējās dalībvalstis, kā arī pēc pieprasījuma ir iesniegusi atbilstošus pierādījumus, var pasludināt savā teritorijā esošu zonu vai iecirkni par brīvu no vienas vai vairākām III pielikuma II daļā uzskaitītajām neeksotiskajām slimībām, ja:

*Pamatojums*

*Precīzāku procedūras aprakstu par kāda iecirkņa vai zonas pasludināšanu par brīvu no slimībām vajadzētu noteikt īpašā pantā. Skatīt referenta grozījumu 50. panta 1. punktam (jauns).*

Grozījums Nr. 19  
50. panta 1.a punkts (jauns)

**1.a Dalībvalsts informē Pastāvīgo dzīvnieku veselības un aprites komiteju (SCFCAH) par 1. punktā noteikto paziņojumu saskaņā ar šādu procedūru:**

**a) paziņojumu papildina pierādījumi tādā veidā, kā tos noteiks procedūra, kas minēta 62. panta 2. punktā, un tā ir elektroniskā formā pieejama Komisijai un dalībvalstīm saskaņā ar 59. panta noteikumiem;**

**b) Komisija informēšanas nolūkos Pastāvīgās dzīvnieku veselības un aprites komitejas nākošās sanāksmes darba kārtībai pievieno informāciju par paziņojumu; Paziņojums stājas spēkā 30 dienas pēc sanāksmes;**

**c) šajā periodā Komisija vai dalībvalstis var meklēt izskaidrojumu dalībvalsts iesniegtajam paziņojumam vai papildu informāciju par to;**

**d) ja vismaz viena dalībvalsts iesniedz rakstiskus komentārus, norādot uz nopietnām, objektīvām bažām sakarā ar pierādījumiem, Komisija un attiecīgās dalībvalstis kopā pārbauda iesniegtos pierādījumus, lai atrisinātu strīdu. Šādā gadījumā b) apakšpunktā minēto periodu pagarina par 30 dienām;**

**e) ja strīdu neizdodas atrisināt, izmantojot d) apakšpunktā minēto kārtību, Komisija var pieņemt lēmumu veikt pārbaudi uz vietas saskaņā ar 58. pantu, lai pārbaudītu iesniegtā apliecinājuma atbilstību 1. punktā noteiktajiem kritērijiem, ja vien valsts, kas iesniegusi paziņojumu, to neatsauc;**

**f) nepieciešamības gadījumā lēmumu var pieņemt, izvērtējot iegūtos rezultātus un saskaņā ar 62. panta 2. punktā minēto procedūru, lai atsauktu valsts sniegto paziņojumu par attiecīgās zonas vai iecirkņa no slimībām brīvo statusu;**

### *Pamatojums*

*Ar šī grozījuma palīdzību atsevišķi nosaka, kā regulē procedūru kāda iecirkņa vai zonas pasludināšanai par brīvu no slimībām. Lai attiecīgā gadījumā varētu veikt pielāgojumus procedūrā, izdara atsauci uz X nodaļas 62. pantu.*

#### Grozījums Nr. 20 59. panta 1. punkts

1. Ne vēlāk kā līdz **2007. gada 1. janvārim** dalībvalstis nodrošina, ka ir izstrādātas visas procedūras un formalitātes, lai 6. pantā, 51. panta 1. punktā un 56. panta 2. punktā noteiktā informācija būtu pieejama elektroniskajos līdzekļos.

1. Ne vēlāk kā līdz **2007. gada 30. jūnijam** dalībvalstis nodrošina, ka ir izstrādātas visas procedūras un formalitātes, lai 6. pantā, **50. panta 1.a punktā**, 51. panta 1. punktā un 56. panta 2. punktā noteiktā informācija būtu pieejama elektroniskajos līdzekļos.

### *Pamatojums*

*Šis Komisijas iesniegtais priekšlikums netiks pieņemts ātrāk kā 2006. gada vidū. Kā liecina pieredze, tiesību aktu īstenošanai ir vajadzīgs laika posms no 12 līdz 18 mēnešiem. Tādēļ šķiet, ka 2007. gada 30. jūnijs ir reālāks termiņš. Ar 50. panta 1.a punktu papildina procedūru iecirkņa pasludināšanai par brīvu no slimībām.*

#### Grozījums Nr. 21 61. panta 1. punkts

1. **15. panta 1. punktu** var grozīt saskaņā ar 62. panta 2. punktā noteikto kārtību pēc konsultācijām ar atbilstošo zinātnisko komiteju.

1. **50. panta 1.a punktu** var grozīt saskaņā ar 62. panta 2. punktā noteikto kārtību pēc konsultācijām ar atbilstošo zinātnisko komiteju.

### *Pamatojums*

*Ar 50. panta (1.a) punktu ievieš noteikumu, kas paredz iespēju grozīt procedūru iecirkņa vai zonas pasludināšanai par brīvu no slimībām, izmantojot regulatīvās komitejas procedūru.*

#### Grozījums Nr. 22 V pielikuma II daļas 3. punkta virsraksts

3. Iecirkņi, kurus veido viena vai vairākas audzētavas, kurās slimības statuss nav atkarīgs no slimības statusa apkārtējos

3. Iecirkņi, kurus veido viena vai vairākas audzētavas, kurās slimības statuss **nav** atkarīgs no slimības statusa apkārtējos

ūdeņos

ūdeņos

*Pamatojums*

*Labojums attiecas vismaz uz tekstu vācu valodā. Tādēļ jāpārbauda arī citu valodu versijas.*

Grozījums Nr. 23

V pielikuma II daļas 3.punkta 3.2a apakšpunkts

a) Caur ūdens attīrīšanas ierīcēm, kas spēj deaktivizēt konkrēto patogēnu; **tomēr šādu ūdens attīrīšanu neuzskata par pietiekamu no slimības brīvā iecirknī, ja zināms, ka slimība izceļas attīrīšanās ierīcēm piegādātajā ūdenī.**

a) Caur ūdens attīrīšanas ierīcēm, kas **deaktivizē** konkrēto patogēnu, **lai līdz pieņemamam līmenim samazinātu slimības ievazāšanas risku;**

*Pamatojums*

*Grozījums skaidrības ieviešanai.*

Grozījums Nr. 24

V pielikuma II daļas 3.panta 3.6a apakšpunkts (jauns)

**3.6a Ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu saistītos ieviešanas pasākumus nosaka saskaņā ar procedūru, kas noteikta 62. panta 2. punktā.**

*Pamatojums*

*Ar ūdens resursiem saistītos jautājumus vajadzētu sīkāk noteikt piemērošanas normās.*

## **PASKAIDROJUMS**

### ***EINLEITUNG***

Die Aquakultur ist vor allem für ländliche Gebiete und die Küstengebiete der Gemeinschaft ein wichtiger Wirtschaftszweig. Laut Europäischer Kommission produzierte im Jahr 2004 die gemeinschaftliche Aquakulturwirtschaft Fische, Weichtiere und Krebstiere im Werte von über 2,5 Mrd. €. Finanzielle Verluste infolge von Krankheiten (hohe Mortalität, verringertes Wachstum und Qualitätsverluste) werden jedoch auf 20 % des Produktionswertes geschätzt. Mit diesem Vorschlag sollen moderne, gezielte Vorschriften eingeführt werden, um diese Kosten zu verringern. Schon eine Kostensenkung um 20 % würde eine Wertsteigerung von 100 Mio. € jährlich bedeuten. Gleichzeitig gilt es die Gefährdung von wild lebenden Wassertieren durch die Aquakulturwirtschaft zu minimieren.

Derzeit regeln 3 verschiedene Richtlinien die Hygienevorschriften für den Handel mit Tieren und anderen Erzeugnissen der Aquakultur sowie die Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung bestimmter Muschel- und Fischkrankheiten (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG). Die bisherigen Vorschriften schützen die zum Zeitpunkt des Erlasses wichtigsten Aquakultursektoren der Gemeinschaft, namentlich die Salmoniden- (Forellen und Lachs) und Austernzucht. Angesichts der Weiterentwicklung und Diversifizierung des Sektors müssen diese Regelungen aktualisiert werden, um dem größeren Spektrum an Aquakulturstrukturen und den bedeutenden Entwicklungen innerhalb der Industrie, den in 15 Jahren der Anwendung der geltenden Vorschriften gemachten Erfahrungen sowie wissenschaftlichen Fortschritten auf diesem Gebiet Rechnung tragen. Eine Aktualisierung ist außerdem angezeigt, um das EU-Recht mit internationalen Übereinkommen und Normen der Welthandelsorganisation (WTO) und den Normen der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE) in Einklang zu bringen.

### ***ZIEL DES VORSCHLAGS***

Das Hauptziel des vorliegenden Vorschlags ist es, die Wettbewerbsfähigkeit der gemeinschaftlichen Aquakulturerzeuger zu verbessern.

Dazu sollen zum einen die drei derzeit gültigen Richtlinien mit tierseuchenrechtlichen Vorschriften für die Vermarktung und mit Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung von Krankheiten zum vorliegenden Richtlinienvorschlag kodifiziert und dabei an die heutigen Bedürfnisse angepasst und erweitert werden. Zum anderen ist eine Gleichbehandlung von Landtierkrankheiten und Wassertierkrankheiten beabsichtigt.

Dabei wurde bewusst das Rechtsinstrument der Richtlinie gewählt, um den Mitgliedstaaten einen größeren Spielraum zu geben und ihnen mehr Verantwortung bei der Durchführung zu übertragen, um so den unterschiedlichen Bedingungen und Strukturen in der europäischen Aquakultur besser gerecht zu werden. Dies entspricht auch dem Prinzip der Subsidiarität.

### ***INHALT DES VORSCHLAGS***

Der Vorschlag umfasst 11 Kapitel und acht Anhänge.

**Kapitel I** legt den Gegenstand und den Geltungsbereich der Richtlinie fest. Darüber hinaus werden wichtige Begriffe im Zusammenhang mit der Aquakulturwirtschaft definiert. Weitere technische Definitionen gelten gemäß Anhang I.

**Kapitel II** regelt die Zulassung von Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetrieben sowie Bestimmungen zur Buchführung, der Registrierung und Überwachung durch die zuständige Behörde und der Überwachung der Tiergesundheit.

**Kapitel III** umfasst Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen. Neben allgemeinen Vorschriften werden Bestimmungen für Tiere aus Aquakulturen für die Zucht und die Wiederaufstockung, für den menschlichen Verzehr, das Aussetzen von wild lebenden Wassertieren sowie das Inverkehrbringen von Zierarten unterschieden.

**Kapitel IV** regelt die Einfuhr von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen aus Drittländern. Dieser Abschnitt enthält Bestimmungen wie die Liste von Drittländern und Teilen von Drittländern zu erstellen ist, aus denen die Einfuhr von Tieren und Erzeugnissen aus Aquakultur zugelassen ist, und welche Dokumente zur Einfuhr notwendig sind.

**Kapitel V** regelt die Seuchenmitteilung und die Mindestvorschriften für die Bekämpfung von exotischen und nicht exotischen Wassertierkrankheiten gemäß Anhang III Teil II bei Tieren in



Aquakultur und frei lebenden Wassertieren. Außerdem werden Bekämpfungsmaßnahmen von neu auftretenden Krankheiten sowie von Krankheiten, die nicht in Anhang III Teil II aufgeführt sind, erläutert.

**Kapitel VI** regelt die Erstellung und Genehmigung von Bekämpfungs- und Tilgungsprogrammen sowie deren Inhalt und Laufzeit. Die Mitgliedstaaten werden aufgefordert Krisenpläne für neu auftretende und exotische Krankheiten zu erstellen. Die Impfung von Wassertieren ist außer in Verbindung mit Bekämpfungsmaßnahmen und Tilgungsprogrammen sowie den Krisenplänen verboten.

**Kapitel VII** umfasst Regelungen zum Seuchenfreiheitsstatus von Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimenten. Seuchenfreie Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimente sind in einer aktualisierten Liste zu führen. Außerdem wird die Erhaltung, Aussetzung und Wiederherstellung des Seuchenfreiheitsstatus festgelegt.

**Kapitel VIII** enthält Bestimmungen für die Ernennung, Voraussetzungen und Aufgaben zuständiger Behörden, gemeinschaftlicher und nationaler Referenzlaboratorien sowie zur Festlegung von Diagnosemethoden.

**Kapitel IX** enthält Bestimmungen für Vor-Ort-Kontrollen und Buchprüfungen durch Sachverständige der EU-Kommission, für die elektronische Datenübermittlung zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission sowie für angemessene und wirksame Sanktionen bei Verstößen gegen diese Richtlinie.

**Kapitel X** legt das Verfahren fest, mit dem die Anhänge und Durchführungsvorschriften dieser Richtlinie geändert werden können. Dabei wird die Kommission von einem ständigen Ausschuss für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit unterstützt.

**Kapitel XI** umfasst die Übergangs- und Schlussbestimmungen. Die drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) werden nach Ablauf der entsprechenden Übergangsfrist aufgehoben. Des Weiteren werden die Möglichkeit von Übergangsvorschriften, sowie die Umsetzung und das Inkrafttreten dieser Richtlinie festgelegt.

**Anhang I** enthält technische Definitionen, die über die Begriffsbestimmungen in Kapitel I hinaus gelten.

**Anhang II** zählt verbindliche Einträge im amtlichen Register für zugelassene Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetriebe gemäß Kapitel II auf.

**Anhang III** listet exotische und nicht exotische Krankheiten von Fischen, Weichtieren und Krebstieren sowie dafür empfängliche Arten auf und legt Kriterien für die Auflistung der Krankheiten fest.

**Anhang IV** legt, gestaffelt nach Risikoniveau und Seuchenstatus, die Art und Häufigkeit der Gesundheitsüberwachung und Kontrolle von Zuchtbetrieben und Weichtierzuchtgebieten fest.

**Anhang V** enthält die Bedingungen für die Erklärung der Seuchenfreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments gemäß Kapitel VII.

**Anhang VI** definiert die Funktionen und Aufgaben von gemeinschaftlichen und nationalen Referenzlaboratorien sowie von Diagnoselaboratorien gemäß Kapitel VIII.

**Anhang VII** legt Kriterien und Bedingungen für die Erstellung von nationalen Krisenplänen gemäß Kapitel VI fest.

**Anhang VIII** ordnet den Artikeln der drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) die entsprechenden Artikel des vorliegenden Richtlinienvorschlags zu.

## ***BEWERTUNG DES VORSCHLAGES***

Der Berichterstatter unterstützt das Vorhaben der Kommission, die komplexen Rechtstexte zusammenzufassen und zu vereinfachen. Er begrüßt insbesondere auch, dass die zusammengefassten Vorschriften die Form einer Richtlinie haben werden, da so wahrscheinlich den europaweit sehr unterschiedlichen Bedingungen in der Aquakultur Rechnung getragen werden kann.

Als Auswirkungen der Richtlinie sind zu erwarten:

- Verlagerung weg von der Verhütung der Erregerverschleppung und hin zur Verhütung des Auftretens einer Seuche
- Die Mitgliedstaaten können selbst entscheiden, welche Maßnahmen zur Seuchenverhütung regional geeignet sind.
- Die Einschätzung der Seuchensituation wird durch risikoorientierte Tiergesundheitsüberwachung deutlich verbessert.
- Der administrative Aufwand für die Mitgliedstaaten und Aquakulturbetriebe dürfte begrenzt sein. Demgegenüber besteht die Möglichkeit von Finanzhilfen der Gemeinschaft für den Fall von Tötungs- und Tilgungsmaßnahmen.

## ***ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE***

Mit den Änderungsvorschlägen bzgl. **Kapitel II** (Aquakulturanlagen und zugelassene Verarbeitungsbetriebe) zielt der Berichterstatter auf eine höhere Praktikabilität und Transparenz der neuen Vorschrift ab. Die Herkunftssicherung im Zusammenhang mit den Regelungen zur Buchführungspflicht zu setzen erscheint sinnvoll. Den Mitgliedstaaten wird zudem die Möglichkeit eingeräumt, an die jeweiligen Ländergegebenheiten angepasste Verfahren zur Sicherstellung der Rückverfolgbarkeit von Sendungen vorzusehen.

Die vorgeschlagenen Änderungen in **Kapitel III** (Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen) dienen der Präzisierung und der Praktikabilität der Richtlinie. So erscheint beispielsweise für Lieferungen in oder aus einem Gebiet mit nationalem Kontrollprogramm oder mit Bekämpfungsmaßnahmen dennoch eine Tiergesundheitsbescheinigung erforderlich.

Die Änderungsvorschläge des Berichterstatters in **Kapitel VII** (Seuchenfreiheitsstatus), **Kapitel IX** (Kontrollen, elektronische Datenübermittlung und Sanktionen) und **Kapitel X** (Änderungen, Durchführungsvorschriften und Ausschussverfahren) ergeben sich aus dem Bedürfnis der Mitgliedstaaten das Verfahren zur Erklärung der Seuchenfreiheit einer Zone oder eines Kompartiments klarer zu regeln, gleichzeitig aber die Möglichkeit einer Überprüfung dieser detaillierten Regelung zu eröffnen. Die von der Kommission vorgeschlagene Umsetzungsfrist sollte angesichts einer im Regelfall 12- bis 18-monatigen Umsetzungsfrist um sechs Monate, auf den 30. Juni 2007, verschoben werden.

Eine Änderung des Annex V (Bedingungen für die Erklärung der Seuchenfreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments) bezüglich der Wasserversorgung der Kompartimente verbessert die Verständlichkeit des Textes.

## ***SCHLUSSFOLGERUNGEN***

Der Vorschlag der Kommission ist insgesamt sehr gut. Bezüglich der Praktikabilität und Transparenz muss der Richtlinienentwurf jedoch noch angepasst werden. Dazu werden im

Rahmen dieses Berichts Änderungsvorschläge vorgelegt, die zum Ziel haben den Anliegen der Aquakulturbetriebe und Mitgliedstaaten gerecht zu werden.